



# Pittsburg Unified School District

2000 RAILROAD AVENUE · PITTSBURG · CALIFORNIA 94565

PHONE: (925) 473-2351

FAX: (925) 473-4274

April 24, 2020

Dear PUSD Students and Families,

As always, I hope this finds you and your family well. Thank you for all of your continued support and flexibility. Here are the updates for this week, including summer school, school in the fall, and meal service. I will send out an update message each week and will update you as soon as possible in-between with any new information.

- Based on the current State and County Health information, we will not be able to hold summer school in a physical space. We are planning to have distance learning for summer school for the high schools and for ESY for our eligible students with disabilities. This reminder, due to budget cuts prior to the COVID-19, we had already reduced elementary and Junior High summer school. We will work with Los Medanos College to try to do a distance learning version of SMI (Summer Math Institute) and I should have that information to you next week.
- I know there are a lot of questions around the fall and what school will look like. Please refer to my communications and the [FAQ](#). We simply do not yet know what the fall will look like. As I stated in last week's message, the Governor gave some indication that school may have to look differently in the fall, depending on the trajectory of the virus and [the indicators that the State](#) is using for the ability to be to open. In preparation, we are planning for various scenarios. Those decisions will be determined when we know the guidance from the State and County Health Officials. This is a situation where the health decisions and guidance must drive the process and any decisions that we make. This decision also requires Board approval. I will continue to communicate any decisions and updates. I encourage you to refer to these communications if you have any questions.
- We are pleased to announce that we are able to now expand our meal service to include supper. This means that when you come to one of the four sites (Martin Luther King Jr. JHS, Marina Vista, Willow Cove, or Foothill) for the meal pickup on Mondays and Thursdays, you will receive breakfast, lunch, and a supper for each day. We hope this helps our families during this difficult time. I would like to again thank our Child Nutrition Services team for their dedication.

The weather is beautiful! Please try to get some fresh air while practicing physical distancing.

Wishing you and your families health, peace, and happiness. Take care of yourself and each other.

Janet

Janet Schulze, Ed.D  
Superintendent  
Pittsburg Unified School District



# Pittsburg Unified School District

2000 RAILROAD AVENUE · PITTSBURG · CALIFORNIA 94565

PHONE: (925) 473-2351

FAX: (925) 473-4274

24 de abril de 2020

Estimados Estudiantes y Familias del PUSD,

Como siempre, espero que esto los encuentre bien a usted y a su familia. Gracias por todo su continuo apoyo y flexibilidad. A continuación están las actualizaciones de esta semana, incluyendo la escuela de verano, la escuela en el otoño y el servicio de comidas. Enviaré un mensaje de actualización cada semana y los pondré al tanto, entremedio, de cualquier información nueva lo antes posible.

- Basado en la información actual de la Salud del Estado y del Condado, no podremos llevar a cabo la escuela de verano en un espacio físico. Estamos planeando tener una educación a distancia para la escuela de verano para las escuelas preparatorias y para el ESY para nuestros estudiantes elegibles con discapacidades. Este es un recordatorio, debido a los recortes del presupuesto anteriores al COVID-19, ya habíamos reducido la escuela de verano de la primaria y la secundaria. Trabajaremos con el Colegio de Los Medanos para tratar de hacer una versión de educación a distancia del SMI (Instituto de Matemáticas de Verano) y debería tener esa información para ustedes la próxima semana.
- Sé que hay muchas preguntas sobre el otoño y sobre cómo será la escuela. Por favor, consulten mis comunicaciones y las Preguntas Frecuentes que se pueden encontrar [aquí](#). Simplemente no sabemos todavía cómo será el otoño. Como dije en el mensaje de la semana pasada, el Gobernador dio algunas indicaciones de que la escuela puede tener que ser diferente en el otoño, dependiendo de la trayectoria del virus y los [indicadores que el Estado](#) está usando para poder abrir. En preparación, estamos planeando varios escenarios. Esas decisiones se determinarán cuando conozcamos la directriz de los Oficiales de Salud del Estado y del Condado. Esta es una situación en la que las decisiones y las directrices de salud deben dirigir el proceso y cualquier decisión que tomemos. Esta decisión también requiere la aprobación de la Mesa Directiva. Continuaré comunicando cualquier decisión y actualizaciones. Les animo a que se refieran a estas comunicaciones si tienen alguna pregunta.
- Nos complace anunciar que ahora podemos ampliar nuestro servicio de comidas para incluir la cena. Esto significa que cuando vengan a unas de las cuatro escuelas (Martin Luther King Jr. JHS, Marina Vista, Willow Cove, o Foothill) para recoger la comida los lunes y los jueves, recibirán desayuno, almuerzo y una cena para cada día. Esperamos que esto ayude a nuestras familias durante este momento difícil. Me gustaría volver a agradecer a nuestro equipo de Servicios de Nutrición Infantil por su dedicación.

¡El clima es hermoso! Por favor, traten de tomar aire fresco mientras practican el distanciamiento físico.

Deseándoles a ustedes y a sus familias salud, paz y felicidad. Cuidense a sí mismos y los unos a los otros.

Janet

Janet Schulze, Ed.D  
Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Pittsburg

*Cada Alumno, Cada Día.*

*Se merecen nada menos que nuestro mejor.*

<https://www.facebook.com/PittsburgUSD>